

Lääne-Viru Maakohus
registriosakond
SISSE TULNUD nr 30445/1
"21" 2003.a.

MONIKA PAASIKÄE
registrist

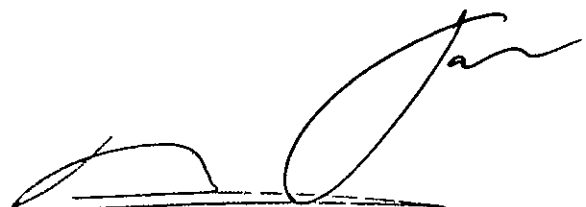
JÕHVI KAUBAKESKUSE AS

2003.a.

MAJANDUSAASTA ARUANNE

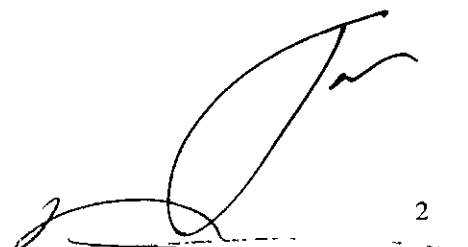
Majandusaasta algus 1. jaanuaril 2003.a. lõpp 31. detsembril 2003.a.

Äriregistri kood	10268844
Aadress:	Jõhvi, Keskväljak 6 41531
Telefon:	5030086
Faks:	
Põhitegevusala:	Kaubanduskeskuse haldamine
Tegevjuht:	Andrus Talsi
Audiitorkontroll:	Joel Tõugjas



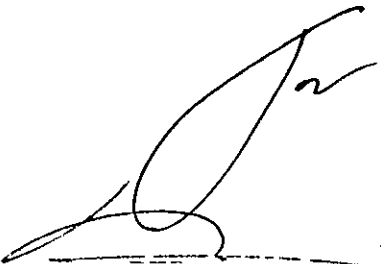
SISUKORD

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss.. ..	5
Kasumiaruanne skeem 1	7
Rahavoogude aruanne.....	8
Omakapitali muutuste aruanne....	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad.	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused.....	11
Lisa 1. Raha ja pangakontod	14
Lisa 2. Nõuded ostjate vastu	14
Lisa 3. Maksunõuded ja -kohustused	14
Lisa 4. Varud	14
Lisa 5. Materiaalne põhivara	15
Lisa 6. Laenu kohustused	15
Lisa 7. Antud laenud	16
Lisa 8. Eraldised ja potentsiaalsed kohustused	16
Lisa 9. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes	16
Lisa 10. Muud äritulud	16
Lisa 11. Muud ärikulud	17
Lisa 12. Laenu tagatis ja panditud vara	17
Lisa 13. Tehingud seotud osapooltega	17
Kasumi jaotamise ettepanek.....	18
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003. aasta majandusaasta aruandele	19
Omanike nimekiri	20
Audiitori järeldusotsus.....	



Tegevusaruanne

2003.aastal oli Jõhvi Kaubakeskuse käive 6,587 miljonit krooni. Ettevõtte jätkas oma eelmiste aastate põhitegevust, milleks on kaubanduspindade rentimine ja kommunaalteenuste osutamine talle kuuluvas kaubanduskeskuses Jõhvis, Keskväljak 6. Töötajate arv 2, nendele makstud palkade kogusumma oli 2003.aastal 96,2 tuh. krooni. Juhatuse liikmetele nende tegevuse eest tasu ei makstud.



3

Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatuse deklaratsioon

Jõhvi Kaubakeskuse AS juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust ja rahavoogusid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid.

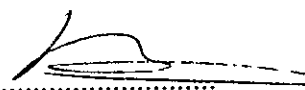
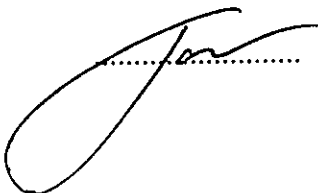
Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeva 31.12.2003 ja aastaaruande koostamispäeva 10.05.2004 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on Jõhvi Kaubakeskuse AS jätkuvalt tegutsev majandustüksus.

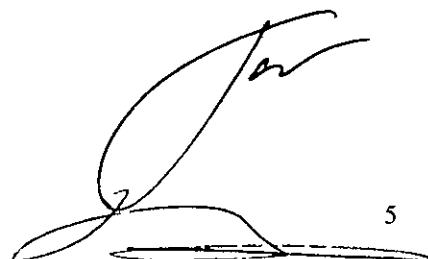
Ruve Rääsk juhatus liige

Andrus Talsi juhatus liige

 07.07.2004
 30.06.2004

Bilanss

AKTIVA		31.12.2003	31.12.2002
(kroonides)			
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod	Lisa 1	1 578 087	998 101
Nõuded ostjate vastu	Lisa 2	414 087	461 525
Ostjatele laekumata arved		516 602	461 525
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)		-102 515	0
Mitmesugused nõuded	Lisa7	9 643 434	2 365
Muud lühiajalised nõuded		9 643 434	2 365
Ettemaksed		27 800	0
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud		27 800	0
Varud	Lisa 4	63 051	0
Ettemaksed hankijatele		63 051	0
KÄIBEVARA KOKKU		11 726 459	1 461 991
PÕHIVARA			
Materiaalne põhivara	Lisa 5	18 909 371	19 860 807
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)		21 105 138	21 105 138
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		636 844	636 844
Muu materiaalne põhivara (soetusmaksumuses)		15 352	15 352
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-4 999 513	-4 048 077
Lõpetamata põhivara ja ettemaksed põhivara eest		2 151 550	2 151 550
PÕHIVARA KOKKU		18 909 371	19 860 807
AKTIVA KOKKU		30 635 830	21 322 798



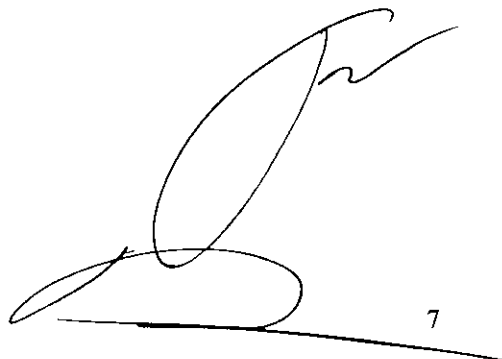
PASSIVA		31.12.2003	31.12.2002
(kroonides)			
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
Võlakohustused	Lisa 6	10 805 352	7 918 892
Tagatiseta võlakohustused		6 927 866	140 000
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	Lisa 6	3 877 486	7 778 892
Ostjate ettmaksed toodete ja kaupade eest		468 614	495 861
Võlad hankijatele		136 172	134 101
Hankijatele tasumata arved		136 172	134 101
Maksuvõlad	Lisa 3	14 280	36 263
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)		10 869	11 000
Võlad toovõtjatele		8 000	10 760
Muud viitvõlad		2 869	240
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		11 435 287	8 596 117
PIKAAJALISED KOHUSTUSED			
Pikaajalised võlakohustused	Lisa 6	8 207 977	4 300 000
Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused		8 207 977	0
Mittekonverteeritavad võlakohustused		0	4 300 000
Muud pikaajalised võlad		20 960	20 960
Ostjate deposiidid		20 960	20 960
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		8 228 937	4 320 960
KOHUSTUSED KOKKU		19 664 224	12 917 077
OMAKAPITAL			
Aktsiakapital või osakapital nominaalväärtuses		4 600 000	4 600 000
Ülekurss (aazio)		17 192	17 192
Kohustuslik reserv		460 000	460 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		3 328 529	1 026 752
Aruandeaasta kasum		2 565 885	2 301 777
KOKKU OMAKAPITAL		10 971 606	8 405 721
PASSIVA KOKKU		30 635 830	21 322 798



Kasumiaruanne skeem 1

kroonides

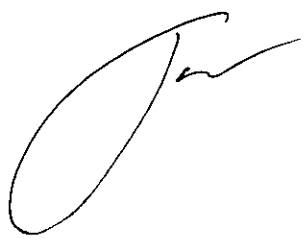
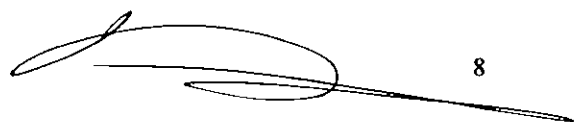
		2003	2002
ÄRITULUD			
Müügitulu	Lisa 9	6 587 732	5 969 829
Muud äritulud	Lisa10	3 349	121 955
ÄRITULUD KOKKU		6 591 081	6 091 784
ÄRIKULUD			
Mitmesugused tegevuskulud		2 641 022	1 660 774
Tööjõukulud		128 455	444 324
palgakulu		96 221	332 825
sotsiaalmaksud		32 234	111 499
Kulum		951 436	967 812
põhivara kulum ja väärtuse langus		951 436	967 812
Muud ärikulud	Lisa11	851	75
ÄRIKULUD KOKKU		3 721 764	3 072 985
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		2 869 317	3 018 799
FINANTSTULUD JA -KULUD			
Intressikulud		289 714	707 566
Kasum(kahjum) valuutakursi muutusest		-14 824	-10 018
Muud finantstulud ja -kulud		1 106	562
FINANTSTULUD JA -KULUD KOKKU		-303 432	-717 022
KASUM (KAHJUM) ENNE TULUMAKSUSTAMIST		2 565 885	2 301 777
TULUMAKS		0	0
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		2 565 885	2 301 777



Rahavoogude aruanne

kroonides

	2003	2002
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
Ärikasum	2 869 317	3 018 799
<i>Korrigeerimused (+/-)</i>		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	951 436	967 812
Kasum(kahjum) valuutakursi muutusest	-14 824	-10 106
Ebatõenäoliselt laekuvate arvete kulu	102 515	0
Nõuded ostjate vastu (+/-)	-55 077	-181 037
Muud lühiajalised nõuded (+/-)	-11 469	-2 365
Varud (+/-)	-63 051	0
Tulevaste perioodide kulud (+/-)	-27 800	1 995
Maksuvõlad (+/-)	-21 983	7 776
Võlgnevus tarnijatele (+/-)	2 071	-375 400
Ostjate ettemaksed (+/-)	-27 247	-159 223
Virtvõlad (+/-)	-131	-73 104
Makstud intressid	-289 714	-707 566
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST KOKKU	3 414 043	2 487 581
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST		
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	0	-2 966 732
Materiaalse ja immateriaalse põhivara muuk	0	34 000
Antud laenud	-12 400 000	0
Antud laenude tagasimaksed	2 770 400	0
Saadud intressid	1 106	650
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST KOKKU	-9 628 494	-2 932 082
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST		
Saadud laenud	16 985 828	4 440 000
Saadud laenude tagasimaksed	-10 191 391	-2 294 076
Makstud dividendid	0	-1 050 000
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST KOKKU	6 794 437	1 095 924
RAHAVOOD KOKKU	579 986	651 423
Raha ja ekvivalendid perioodi alguses	998 101	346 678
Raha ja ekvivalentide muutus	579 986	651 423
Valuutakursi muutuste mõju		
Raha ja ekvivalendid perioodi lõpus	1 578 087	998 101

Omakapitali muutuse aruanne

kroonides

	Aktisia- kapital	Ülekurss	Kohustus- lik reserv- kapital	Jaotamata kasum	Kokku
Korrigeeritud saldo 31.12.2001	4 600 000	17 192	460 000	2 076 752	7 153 944
Aruandeperioodi puhaskasum			0	2 301 777	
Makstud dividendid				-1 050 000	
Saldo 31.12.2002	4 600 000	17 192	460 000	3 328 529	8 405 721
Korrigeeritud saldo 31.12.2002	4 600 000	17 192	460 000	3 328 529	8 405 721
Aruandeperioodi puhaskasum		0		2 565 885	
Saldo 31.12.2003	4 600 000	17 192	460 000	5 894 414	10 971 606

Jõhvi Kaubakeskuse AS aktsiakapital 460.000 krooni jaguneb 460 lihtaktsiaks nimiväärtusega 10 000 krooni. Väljastatud on 460 lihtaktsiat.

2003. aastal uusi aktsiaid ei emiteeritud.

2003. aastal dividende ei makstud.



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

Jõhvi Kaubakeskuse AS 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Jõhvi Kaubakeskuse AS kasumiaruanne on koostatud EV Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid ja lühiajalisi pangadeposiite. Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on bilansis osaliselt või täies ulatuses kuludesse kantud. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 360 päeva võrra, on kantud täies ulatuses kuludesse. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 10 000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansivähiselt.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kui põhivara objekti valmistamist on finantseeritud laenuga, lülitatakse laenukasutuse kulutused (sh. intressid) objekti soetusmaksumusse. Vara maksumusse kapitaliseeritakse laenukasutuse kulutused, mis on arvestatud alates vara valmistamise alustamise hetkest kuni vara valmimiseni.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid/kasulikud eluead:

Materiaalse põhivara grupp	Amortisatsiooninorm	Kasulik eluiga
Maa	ei amortiseerita	ei amortiseerita
Ehitised ja rajatised	5 - 10%	10 - 20 aastat



Seadmed	15 - 25%	4 - 6 ² / ₃ aastat
Sõidukid	25 - 33%	3 - 4 aastat
Muu inventar	33 - 50%	2 - 3 aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnunud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Vara väärtuse vähenemine

Igal bilansipäeval hindab ettevõtte juhtkond, kas on märke, mis võiksid viidata vara väärtuse langusele. Juhul kui on kahtlusi, mis viitavad varaobjekti väärtuse langemisele alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara kaetava väärtuse test. Vara kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga kahest näitajast: kas vara neto müügihinnast või kasutusväärtusest. Vara kasutusväärtuse hindamisel diskonteeritakse vara kasutamisest ja kasutusjärgsest müügist tekkivad tulevased rahavood nüüdisväärtusesse kasutades diskontomäärana intressimäära, mida investorid eeldaksid tulususena sarnasesse projekti investeerimisel. Kui testimise tulemusena selgub, et vara kaetav väärtus on madalam tema bilansilisest väärtusest, hinnatakse põhivara objekt alla tema kaetavale väärtusele. Juhul kui vara väärtuse testi ei ole võimalik teostada üksiku varaobjekti suhtes, leitakse kaetav väärtus väikseima varade grupi (raha genereeriva üksuse) kohta, kuhu see vara kuulub. Vara allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna.

Kui varem alla hinnatud varade kaetava väärtuse testi tulemusena selgub, et kaetav väärtus on tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse, siis tühistatakse varasem allahindlus ning suurendatakse vara bilansilist maksumust. Ülempiiriks on vara bilansiline jääkmaksumus, mis oleks kujunenud arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni.

Rendiarvestus

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Saadavad rendimaksud jagatakse kapitalirendinõude põhiosa makseteks ja finantstuluks. Finantstulu kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt muule ettevõtte bilansis kajastatavale varale. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Ettevõtte moodustab eraldisi nende kohustuste osas, mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldise suuruse ja realiseerumisaja määramisel tuginetakse juhtkonna või vastava ala ekspertide hinnangutele.

Eraldis kajastatakse juhul kui ettevõttel on enne bilansipäeva tekkinud juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, eraldise realiseerumine ressursside väljamineku näol on tõenäoline (üle 50%) ning eraldise suurus on usaldusväärselt määratav.

Eraldise realiseerumisega kaasnevaid kulutusi hinnatakse bilansipäeva seisuga ning eraldise suurust hinnatakse uuesti igal bilansipäeval. Juhul kui eraldis realiseerub tõenäoliselt rohkem kui ühe aasta pärast, kajastatakse seda diskonteeritud nüüdisväärtuses. Diskonteerimisel võetakse aluseks sarnaste kohustuste suhtes turul valitsev intressimäär.

Potentsiaalseteks kohustusteks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerumise tõenäosus jääb alla 50% või nende suuruse hindamine ei ole usaldusväärne. Potentsiaalsete kohustuste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis alates 1. jaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividende määraga 26/74 netodividendina väljamakstud summast. Tulenevalt maksustamise kontseptsiooni eripärast ei oma mõiste *varade ja kohustuste maksubaas* majanduslikku sisu ning edasilükkunud tulumaksukohustust ega –vara ei saa tekkida.

Kuni 31. detsembrini 2002 vähendati dividendide väljakuulutamise järel dividendide väljamaksmisega kaasneva ettevõtte tulumaksu võrra eelmiste perioodide jaotamata kasumit. 1. jaanuarist 2003 jõustunud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kohaselt kajastatakse järgnevatel perioodidel dividendidelt arvestatavat ettevõtte tulumaksu tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega on ara toodud lisas 8.

Tulude arvestus

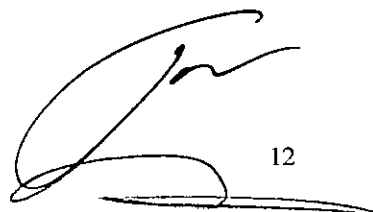
Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2003 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.



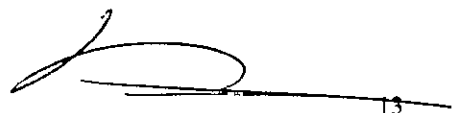
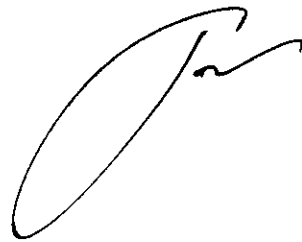
Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeva 31. detsember 2003 ja aruande koostamise kuupäeva 10.05.2004 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades



Lisa 1. Raha ja pangakontod

	2003	2002
Sularaha kassas	25 749	14 081
Pangakontod EEK	1 552 213	984 020
Valuutakontod pangas	125	0
Kokku	1 578 087	998 101

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 516 602 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ebatõenäoliselt laekuvaid arveid on majandusaastal kuludesse kantud summas 102 515 krooni. Eelmistel majandusaastatel ebatõenäoliselt laekuvateks tunnistatud ja kuludesse kantud nõudeid majandusaastal ei laekunud. Välisvaluutas fikseeritud nõuded ostjate vastu ei ole.

Ostjatelt laekumata arved maksetähtaegade lõikes

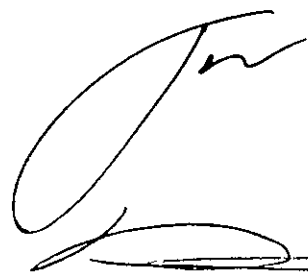
Aegumata	Ületanud alla 1 kuu	Ületanud 1-3 kuud	Ületanud 3 kuud- 1a	Ületanud üle 1a	Kokku
127 066	137 739	83 687	37 360	130 750	516 602

Lisa 3. Maksunõuded ja -kohustused
(kroonides)

Maksuliik	31.12.2003		31.12.2002	
	Nõue	Kohustus	Nõue	Kohustus
Käibemaks	0	9 633	0	19 234
Uksikisiku tulumaks	0	1 782	0	1 799
Sotsiaalmaks	0	2 641	0	2 631
Töötuskindlustusmakse	0	91	0	107
Kogumispensionimakse	0	100	0	0
Ettevõtte tulumaks	0	33	0	26
Maamaks	0	0	0	12 466
Kokku	0	14 280	0	36 263

Lisa 4. Varud

Varudes on kajastatud ettemaks hankijale 63 051 krooni.



Lisa 5. Materiaalne põhivara
 (kroonides)

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitised ja ettemaksed	Kokku
Soetusmaksumus					
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2002	21105138	636844	15352	2151550	23908884
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2003	21105138	636844	15352	2151550	23908884
Akumuleeritud kulum ja allahindlused					
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2002	- 3720628	- 312097	- 15352	0	- 4048077
Aruandeperioodi amortisatsioonikulu	- 853631	- 97805	0	0	- 951436
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2003	- 4574259	- 409902	- 15352	0	- 4999513
Jääkväärtus					
Jääkväärtus seisuga 31.12.2002	17384510	324747	0	2151550	19860807
Jaakvaartus seisuga 31.12.2003	16530879	226942	0	2151550	18909371

Täielikult amortiseerunud põhivara (0-jääkväärtusega) oli Jõhvi Kaubakeskuse AS raamatupidamises seisuga 31.12.2003.a. arvel soetusmaksumuses 138 013 krooni 31.12.2002 seisuga oli see summa 53 487 krooni

Seisuga 31.12.2003 kapitalirendiga soetatud vara ei ole.

Lisa 6. Laenu kohustused

Kohustused (kroonides)	Summa Lühiajaline	Kohustuse lõppemine	Intressi- määr	Alus- valuuta	Muud tingimused
Landeste AS	5200000	tähtajatu	0%	EEK	Tagatiseta
Arhille AS	100000	tähtajatu	0%	EEK	Tagatiseta
Haveli Invest OÜ	360000	tähtajatu	0%	EEK	Tagatiseta
Toonart Rääsk	1127866	tähtajatu	0%	EEK	Tagatiseta
Impala AS	140000	tähtajatu	0%	EEK	Tagatiseta
Laen Hansapangast	12 085 463	01.11.2006	3%+6	EUR	
sh maksetahtae alla 1 aasta	3 877 486		kuu		
sh. maksetahtae 1-5 aastat	8 207 977		Euribor		

Lisa 7. Antud laenud

	Saldo 31.12.2003	Saldo 31.12.2002	Intress	Tähtaeg
Haveli Invest OÜ	9629600	0	0%	Tähtajatu
Kokku	9629600	0		

Antud laen on kajastatud bilansi real Muud lühiajalised nõuded, kuna laenuleping on sõlmitud tähtajatuna.

Lisa 8. Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2003 moodustas 5996928 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 1559201 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 4437727 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2004. aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksu kulu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2003.

Lisa 9. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes
(kroonides)

Tegevusala	2003	2002
Uür	5439273	4923526
Kommunaalteenused	1115843	1046303
Muud	32616	0
Kokku	6587732	5969829
Piirkond	2003	2002
Eesti	6587732	5969829
Kokku	6587732	5969829

Lisa 10. Muud äritulud
(kroonides)

	2003	2002
Kindlustushuvitis	3329	0
Muud	20	121955
Kokku muud äritulud	3349	121955



Lisa 11. Muud ärikulud (kroonides)

	2003	2002
Muud viivised	758	0
Maksuviivised	93	75
Kokku muud ärikulud	851	75

Lisa 12. Laenu tagatis ja panditud vara

Hansapangast saadud laenu (vt Lisa 6) tagatiseks on panditud järgmised varad:

- hüpoteek summas 12150000 krooni ettevõtte Jõhvis asuvale kinnistule, aadressiga Jõhvi Linn, Keskväljak 6, mille raamatupidamisväärtus oli 31.12.2003 seisuga 18652429 krooni

Lisa 13. Tehingud seotud osapooltega (kroonides)

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

- Emaettevõtte (ning emaettevõtte omanikud);
- Tütar- ja sidusettevõtted;
- Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;
- Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte ärilistele otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nendega seotud ettevõtted.

Bilansipäeva seisuga olid ettevõtte nõuete ja kohustuste saldod seotud osapooltega järgmised:

Osapoole nimi	Osapoole kirjeldus	Lühiajaline osa	Pikaajaline osa	Kokku
Nõuded				
Haveli Invest OÜ	Omanikuga seotud	9629600	0	9629600
Kokku		9629600	0	9629600
Kohustused				
Impala AS	Omanikuga seotud	140000	0	140000
Landeste AS	Omanikuga seotud	5200000	0	5200000
Arhille AS	Omanikuga seotud	100000	0	100000
Toonart Rääsk	Omaniku laen	1127866	0	1127866
Haveli Invest OÜ	Omanikuga seotud	360000	0	360000
Kokku		6927866	0	6927866



Kasumi jaotamise ettepanek

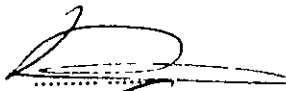
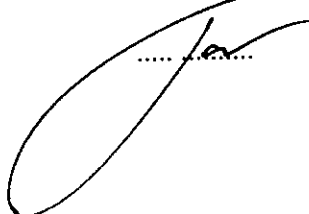
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	3 328 529
2003. aasta puhaskasum	2 668 399

Kokku jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2003: 5 996 928

Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist 5 996 928

Ruve Rääsk juhatuse liige

Andrus Talsi juhatuse liige

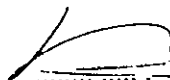
 07.07.2004
 30.06.2004

Juhatus ja nõukogu allkirjad 2003. aasta majandusaasta aruandele

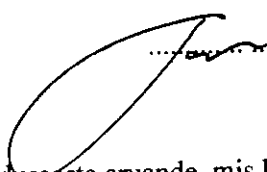
Jõhvi Kaubakeskuse AS juhatus on koostanud 2003. aasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

Juhatus:

Ruve Rääsk juhatus liige

 07.07.2004

Andrus Talsi juhatus liige

 30.06.2004

Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Nõukogu:

Marje Mardisalu nõukogu esimees

 30.06.2004

Indrek Hääl nõukogu liige

 07.07.2004

Lehar Linno nõukogu liige

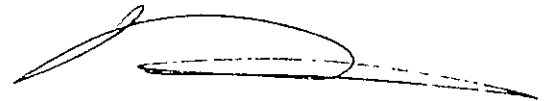
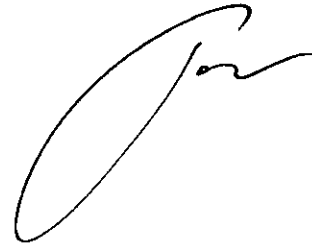
 07.07.2004

Jõhvi Kaubakeskuse AS omanike nimekiri 2003.majandusaasta aruande kinnitamise seisuga

1.Toonart Rääsk
35503040267

Vene 40/Olevimägi 16
Tallinn

100% aktsiakapitalist



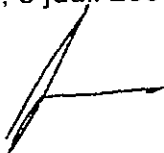
Audiitori järeldusotsus Jõhvi Kaubakeskuse AS aktsionärile

Olen auditeerinud Jõhvi Kaubakeskuse AS 31.12.2003 a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Nimetatud aruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatuse Minu ülesanne on avaldada läbiviidud auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta.

Teostatud audit on läbi viidud kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga, saamaks piisava kindlustunde, et raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lahtudes Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ja ei sisalda olulisi vigu. Auditi kaigus on kontrollitud väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmas ka hinnangu andmist kasutatud arvestuspõhimõtetele ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usun, et läbiviidud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks.

Olen seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne, näidates bilansi mahuks 30 635 830 krooni ja 2003. aasta majandustulemuseks 2 565 885 krooni kasumit, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt Jõhvi Kaubakeskuse AS finantsseisundit seisuga 31.12.2003 a ja aruandeperioodi rahavoogusid.

Tallinn, 8 juuli 2004



Joel Tõugjas
Vannutatud audiitor